

## À tous les fonctionnaires des compétitions

### **INSCRIPTION DE VOS FONCTIONNAIRES DES COMPÉTITIONS PATINAGE ARTISTIQUE / PATINAGE DE STYLE / DANSE SUR GLACE / SYNCHRONIZED SKATING**

**2008 / 2009**

Les nouvelles listes de Juges, Technical Controller, Technical Specialist dans toutes les disciplines, ainsi que Data Operator, Replay Operator, Camera Operator et calculateurs pour la saison 2008/2009 seront établies à nouveau en mai/juin 2008.

Nous demandons ainsi tous les fonctionnaires de compétition de remplir le formulaire ci-joint:

**„ Inscrition des fonctionnaires de compétitions à la commission Figure“**  
(2008-09-Club-Name-Firstname\_KL\_St\_ET\_SYS\_OP\_CA\_AC.xls)

avec le plus grand soin, si possible au moyen électronique avec MS Excel et de l'envoyer **jusqu'au 1 mai 2008 au plus tard** par E-mail à l'adresse suivante: [panels@SwissIceSkating.ch](mailto:panels@SwissIceSkating.ch).

**Nous vous rendons attentif sur le fait que les Juges, Technical Controller et Technical Specialist doivent aussi être inscrits par un club. Data Operator & Replay Operator, Camera Operator et comptables peuvent être inscrit par une association régionale, s'ils ne sont pas membre dans un club.**

Pour le retour, nous vous prions de bien vouloir munir le formulaire avec un nom de fichier qui se compose de la façon suivante, dépendent des fonctions dans les quelles vous vous engagez:

“2008-09-LieuDuClub-Nom-Prénom”: s.v.p. n'utilisez ni de tréma ni d'accents<sup>1</sup>;

“\_KL” : si vous êtes juge, TC, TS pour le patinage artistique;  
“\_st” : si vous êtes juge pour le patinage de style;  
“\_ET” : si vous êtes juge, TC, TS pour la danse sur glace;  
“\_SYS” : si vous êtes juge, TC, TS pour le Synchronized Skating;  
“\_OP” : si vous êtes Data & Replay Operator;  
“\_CA” : si vous êtes Camera Operator;  
“\_AC” : si vous êtes calculateur;  
“\_xls”.

Exemples:

- Votre nom est Felix Mustermann, vous êtes du EV Mittelrheintal et vous engagez comme juges de patinage artistique, juge en danse sur glace, Replay Operator et cal-

<sup>1</sup> Les associations régionales utilisent leur abréviation au lieu de “LieuDuClub” s.v.p. (par exemple KZEV, ARP, FTP).

culateur. Le nom du fichier Excel à envoyer par email doit être de la façon suivante:  
„2008-09-Mittelrheintal-Mustermann-Felix\_KL\_ET\_OP\_AC.xls“.

- Votre nom est Martine Dupont, vous êtes du CP Martigny et vous vous engagez comme Technical Specialist en patinage artistique, Data Operator et Cameraman. Le nom du fichier Excel à envoyer par email doit être de la façon suivante:  
„2008-09-Martigny-Dupont-Martine\_KL\_OP\_CA.xls“.

Nous vous prions de vous tenir **absolument** à ce nommage du fichier à retourner car autrement nous avons un considérable travail supplémentaire pour élaboration des inscriptions des fonctionnaires de compétition.

Avec nos meilleures salutations

UNION SUISSE DE PATINAGE  
Commission Figure



Patrik Brecht

**Annex mentionné**